

Защита детей от туберкулеза

БКЖ и ваш ребенок

Прививка – самый безопасный способ защитить вашего ребенка

Этот буклет посвящен вакцинации БКЖ (бацилла Кальмет-Жерена), с помощью которой можно защитить вашего ребенка от туберкулеза (ТБ).

Что такое вакцина БКЖ?

Вакцина БКЖ состоит из ослабленных бактерий (возбудителей), вызывающих ТБ. Благодаря тому, что она ослаблена, она не вызывает ТБ, но зато помогает вашему ребенку создать защиту (иммунитет) против ТБ в том случае, если он/она когда-нибудь столкнется с этой болезнью.

Что такое ТБ?

ТБ – это серьезное инфекционное заболевание, которое у детей может вызвать туберкулезный менингит (отек оболочек головного мозга). У молодых людей и взрослых оно обычно поражает легкие, однако может также поражать лимфатические узлы, головной мозг или кости. Большинство людей в Великобритании полностью выздоравливают после лечения, однако этот процесс может продолжаться несколько месяцев.

Как заражаются ТБ?

Вы можете заразиться ТБ только от других людей с инфицированными легкими или горлом, которые кашляют. Во время кашля они выбрасывают поток мельчайших капель, содержащих возбудитель. Если вы вдохнете эти капельки, вы тоже можете заразиться. Хотя эти капельки могут оставаться в воздухе в течение довольно длительного периода, болезнь в большинстве случаев передается лишь при тесном и продолжительном контакте с инфицированным лицом.

Насколько распространен ТБ?

В 50-х годах прошлого века в Великобритании ежегодно регистрировалось более 50 тыс. новых случаев ТБ. Сегодня этот показатель снизился примерно к 7 тыс. новых случаев заболевания ежегодно, однако он все еще превышает ежегодный показатель в 5,5 тыс. новых случаев в начале 90-х годов. Поэтому, даже если вероятность того, что вы заболеете, невелика, симптомы ТБ должны знать все. Это особенно важно, если учесть, что ТБ является очень распространенным заболеванием во всем мире.

По мере увеличения количества людей, путешествующих по всему миру, у лиц, живших или работавших за рубежом, возрастает риск контакта с этой болезнью и переноса ее в свою родную страну.

Каковы симптомы ТБ?

ТБ способен поражать практически любой человеческий орган, поэтому симптомы очень разнообразны и признаки заболевания у ребенка и у взрослого человека могут быть разными.

Тем не менее, учитывая заразный характер ТБ, важно уметь распознать болезнь у других лиц. Вам необходимо обратиться к врачу, если у вашего ребенка, другого члена вашей семьи или вашего друга отмечается следующее:

- кашель, который продолжается более 3 недель;
- высокая температура;
- потливость, особенно по ночам;
- потеря веса;
- чувство усталости;
- кровохарканье.

Почему моему ребенку проводят вакцинацию БКЖ?

В Великобритании, как и во многих других странах, вакцинацию БКЖ проводят детям, у которых риск контакта с больными ТБ выше, чем в общей популяции. Такие дети либо живут в регионах с высокой распространенностью ТБ, либо их родители (или их дедушки и бабушки) родом из одной из стран с высокой распространенностью ТБ.

В большинстве случаев это дети, живущие в городах. Вакцинация обычно проводится после рождения, пока ребенок находится в больнице, однако ее можно сделать в любое время.

Как делают прививку моему ребенку?

Вакцинацию БКЖ вашему ребенку обычно делают в верхней части левого плеча.

Бывают ли при этом побочные реакции?

Сразу же после введения появляется приподнятый волдырь. Это свидетельствует о том, что инъекция была сделана правильно.

В течение 2-6 недель после инъекции на этом месте остается небольшое пятно. Первые дни оно несколько болезненно, однако постепенно неприятные ощущения исчезают, если места инъекции не заклеивать пластырем. На этом месте может остаться небольшой рубец.

Иногда у детей в месте инъекции может образоваться неглубокая ранка. Если из ранки сочится жидкость и ее необходимо заклеить пластырем, наложите сухой бинт – ни в коем случае не пластырь, - пока не образуется корочка. Такая ранка может затягиваться несколько месяцев.

Если вы начали беспокоиться или полагаете, что ранка загноилась, обратитесь к своему врачу.

Существуют ли причины, по которым моему ребенку не следует проходить вакцинацию?

Как и при большинстве других прививок, инъекцию нельзя проводить либо ее следует отложить, если ваш ребенок:

- имеет высокую температуру;
- проходит курс лечения против рака или других тяжелых болезней, которые ослабляют организм;
- его иммунная система поражена вирусом иммунодефицита человека,
- ВИЧ-позитивный• или он страдает обширным поражением кожи, например экземой

Мне необходимо знать что-нибудь еще?

Вашему ребенку можно делать стандартные прививки против дифтерии, столбняка, коклюша, полиомиелита, стрептококковой инфекции типа В и менингита типа С в возрасте 2 месяцев, независимо от того, когда проводилась вакцинация БКЖ.

Однако, вам необходимо проследить, чтобы в течение как минимум 3 месяцев после вакцинации БКЖ вашему ребенку не делали никаких других инъекций в то же плечо, иначе в этой области могут увеличиться лимфатические узлы.

Проследите также за тем, чтобы в индивидуальной медицинской карточке вашего ребенка для контроля в будущем была сделана запись о проведенной вакцинации БКЖ [*Personal Child Health Record [PCHR]*].

Страны с высокой распространенностью ТБ

В таблице на стр. 9/10 перечислены страны с высокой распространенностью ТБ. Если вы ответите «**ДА**» на любой из вопросов ниже, вашему ребенку необходимо провести вакцинацию БКЖ, если ее еще не сделали.

- Являетесь ли вы, кто-нибудь из вашей семьи, отец вашего ребенка или кто-либо из его семьи уроженцем какой-либо из перечисленных стран?
- Планируете ли вы или ваш ребенок прожить более чем месяц в одной из этих стран либо предпринимать частые путешествия туда в ближайшем будущем?
- Есть ли кто-нибудь в вашем доме или кто-либо еще, кто в течение длительного времени контактирует с вашим ребенком, кто болеет ТБ, болел этой болезнью в прошлом или родом из одной из перечисленных стран?

| | | |
|-------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Азербайджан | Зимбабве | Нигерия |
| Албания | Индия | Никарагуа |
| Алжир | Индонезия | Новая Каледония |
| Американские острова Самоа | Ирак | о. Тимор-Лесте |
| Ангола | Йемен | Объединенная Республика |
| Аргентина | Казахстан | Танзания |
| Армения | Камбоджа | острова Кука |
| Афганистан | Камерун | Пакистан |
| Багамские острова | Капе Верде | Палау |
| Бангладеш | Катар | Панама |
| Бахрейн | Кения | Папуа Новая Гвинея |
| Белиз | Киргизстан | Парагвай |
| Белоруссия | Кирибати | Перу |
| Бенин | Китай | Республика Корея |
| Бирма (Мьянмар) | КНДР | Республика Молдова |
| Болгария | Колумбия | Руанда |
| Боливия | Коморские острова | Румыния |
| Босния и Герцеговина | Конго | Русская Федерация |
| Ботсвана | Корея | Сальвадор |
| Бразилия | Кот-д-Ивуар | Самоа |
| Бруней/Дар-эс- Салам | Кувейт | Саудовская Аравия |
| Буркина Фасо | Лаос | Свазиленд |
| Бурунди | Латвия | Северные Марианские острова |
| Бутан | Лесото | Сейшельские острова |
| Вануату | Либерия | Сенегал |
| Венесуэла | Литва | Сен-Том и Принсип |
| Вьетнам | Мавритания | Сербия и Черногория |
| Габон | Мадагаскар | Сингапур |
| Гаити | Македония | Сирийская Арабская республика |
| Гамбия | Малави | Соломоновы острова |
| Гана | Малайзия | Сомали |
| Гватемала | Мали | Судан |
| Гвиана | Марокко | Суринам |
| Гвинея | Маршалловы острова | Сьерра Леоне |
| Гвинея-Биссау | Мауритус | Таджикистан |
| Гондурас | Мексика | Таиланд |
| Грузия | Микронезия | Танзания |
| Гуам | Мозамбик | Тоба |
| Джибути | Молдавия | Токелау |
| Доминиканская республика | Монголия | |
| Замбия | Мьянмар | |
| | Намибия | |
| | Непал | |
| | Нигер | |

10

Тонга
Тувалу
Туркменистан
Турция
Уганда
Узбекистан
Украина

Филиппины
Хорватия
Центрально-
африканская
республика
Чад
Шри Ланка

Эквадор
Экваториальная
Гвинея
Эритрея
Эстония
Эфиопия
Южная Африка
Япония

**Помните, лечение ТБ занимает много времени, предупредить болезнь
значительно легче.**

Прямая линия Национальной службы здравоохранения: 0845 46 47

Дополнительная информация

За дополнительной информацией о том, как защитить себя, свою семью и друзей от ТБ, обращайтесь:

- прямая линия Национальной службы здравоохранения в Уэльсе: 40845 46 47;
- к своему врачу,
или в службу ТБ – благотворительную организацию, занимающуюся просветительной работой на тему ТБ и всемирной борьбы с этим заболеванием.

В службу ТБ можно обратиться по адресу:

22 Tiverton Road

Лондон

NW10 3NL

Телефон: 0845 456 0995

e-mail: info@tbalert.org

Регистрационный номер благотворительной организации: 1071886

Вы можете также просмотреть следующие страницы в Интернете:

www.who.int

www.hpa.org.uk

www.tbalert.org

www.dh.gov.uk

Прямой интерактивный канал Национальной службы здравоохранения в Уэльсе – программа, предоставляющая общую медицинскую информацию. Ее передачи можно смотреть на цифровом спутниковом телевидении, нажав интерактивную кнопку на пульте дистанционного управления.

Этот буклет доступен также на странице Минздрава Уэльса в Интернете:

на следующих языках:

| | | |
|--------------|--------------------|--------------|
| арабском; | курдском (сорани); | суахили; |
| бенгальском; | лингала; | тагалог; |
| болгарском; | пенджаби; | урду; |
| вьетнамском; | польском; | фарси; |
| гуджарати; | португальском; | французском; |
| испанском; | русском; | хинди; |
| китайском; | сомали; | чешском; |

Копии можно загрузить с Интернета или получить в учреждении:

Центр общественного здоровья, Правительство Уэльса

Cathays Park, Кардифф CF10 3NQ

Контактная информация: e-mail: jenny.thorne@wales.gsi.gov.uk

Телефон: Нил Робинс [*Neil Robins*] 029 2082 5397 или

Мэтью Томас [*Matthew Thomas*] 029 2082 5410

© Crown Copyright июнь 2005

Текст получен в центральном Отделе медицинских публикаций

Оформление: Правительство Уэльса